

**Соглашение с конечным пользователем об оказании услуг  
по дистанционным занятиям английским языком («Соглашение»).**

Москва, 01 мая 2021г.

Стороны: Общество с ограниченной ответственностью "ЛЭНГКО", ИНН 9725048133, ОГРН 1217700162921, адрес: 119334, г.Москва, Ленинский пр-т, д.37 к.1 (далее именуемая — «ЛЭНГКО»), на правах собственника на платформу для дистанционных занятий английским языком, и Лицо, приобретающее платные услуги по дистанционным занятиям английским языком (далее — «Пользователь»).

**1. Принятие и изменение настоящего Соглашения**

1.1. Зарегистрировавшись на сайте [www.lang-coach.ru](http://www.lang-coach.ru), [www.lang-coach.com](http://www.lang-coach.com) (далее — «Сайт») и оплатив услуги по дистанционным занятиям английским языком, Пользователь тем самым принимает настоящее Соглашение полностью, безоговорочно и безусловно.

1.2. Любой Пользователь, принимающий Соглашение, заверяет ЛЭНГКО о следующих обстоятельствах:

1.2.1. он является совершеннолетним (достиг возраста полной дееспособности) согласно законодательству своей страны и обладает полной договорной дееспособностью; или

1.2.2. если Пользователь несовершеннолетний: он является эмансипированным несовершеннолетним, либо получил законное согласие родителя или законного опекуна или попечителя на заключение Соглашения в форме, установленной действующим законодательством, и обладает полной правоспособностью и дееспособностью для заключения и исполнения настоящего Соглашения; или

1.2.3. если Пользователь является родителем или законным опекуном или попечителем несовершеннолетнего и заключает Соглашение от его имени: давая несовершеннолетнему разрешение пользоваться услугами, родители и опекуны (попечители) соглашаются с условиями Соглашения от имени несовершеннолетнего и несут ответственность за надзор за использованием услуг несовершеннолетним. Если вы не давали своему ребёнку разрешения, просим Вас немедленно связаться с нами, чтобы мы могли отключить доступ; и

1.2.4. для заключения и выполнения Пользователем настоящего Соглашения не требуется согласия или одобрения каких-либо третьих лиц. ЛЭНГКО вправе в любой момент потребовать от Пользователя предоставить информацию и документы, подтверждающие вышеприведенные заверения об обстоятельствах, а Пользователь обязуется предоставить такую информацию и документы в течение 14 (четырнадцать) дней с даты запроса; ЛЭНГКО возместит почтовые расходы Пользователя.

1.3. Соглашение может быть изменено:

1.3.1. ЛЭНГКО вправе изменять условия оплаты и тарифы путём публикации новых условий в сети интернет по адресу: <https://lang-coach.ru/payment>, при этом стоимость предоплаченных занятий не меняется. Перед тем, как внести предоплату за дополнительные занятия, Пользователь должен ознакомиться с новыми тарифами и путём внесения предоплаты принять новые ценовые условия. В случае если Пользователь не согласен с изменёнными условиями, Соглашение между ЛЭНГКО и Пользователем прекращает действие немедленно по окончании занятий, за которые уже была внесена предоплата.

1.3.2. ЛЭНГКО вправе изменять и другие условия Соглашения путём уведомления Пользователя по электронной почте. Новая редакция Соглашения вступает в силу на четырнадцатый день после направления Пользователю уведомления, если в новой редакции Соглашения не установлена более поздняя дата вступления изменений в силу. Пользователю будет предложено принять изменённые условия Соглашения путём авторизации на Сайте. В случае если Пользователь не согласен с новыми условиями, Соглашение между Пользователем и ЛЭНГКО считается расторгнутым с даты, в которую новая версия Соглашения вступила бы в силу в случае его согласия.

**2. Предмет Соглашения**

2.1. Предметом настоящего Соглашения является оказание платных услуг по дистанционным занятиям английским языком.

2.2. ЛЭНГКО вправе привлекать любых физических и юридических лиц для обеспечения своевременного оказания качественных услуг по Соглашению.

2.3. Услуги оказываются по подписке и предоставляются Пользователю по запросу при условии наличия доступного преподавателя.

### **3. Назначение и замена преподавателя, составление расписания занятий**

3.1. ЛЭНГКО назначает преподавателя по своему усмотрению, принимая во внимание цели изучения Пользователем английского языка, его (её) уровень владения английским языком, выбранный вариант подписки (англоязычный или русскоязычный преподаватель), а также промежутков времени, в которые Пользователь может заниматься. Пользователь проинформирован, что ЛЭНГКО определяет уровень владения Пользователя английским языком для целей составления плана занятий и подбора преподавателя, эта оценка носит справочный характер и может отличаться от оценки, которую Пользователь может получить у третьих лиц. В ходе занятий Пользователю могут предлагаться занятия, относящиеся к разным уровням владения языком в целях отработки конкретных знаний и навыков по рекомендации преподавателя.

3.2. Пользователь вправе попросить ЛЭНГКО поменять преподавателя и обязан изложить причины такого запроса. ЛЭНГКО рассматривает запрос в течение 48 (сорок восемь) часов с момента получения и оставляет за собой право отказать в его удовлетворении либо продлить время рассмотрения запроса.

3.3. Расписание занятий составляется исходя из выбранного варианта подписки и того, какие временные интервалы свободны для урока как у Пользователя, так и у преподавателя. Компания ЛЭНГКО имеет право, но не обязана, зарезервировать в расписании преподавателя время для постоянных пользователей услуг, однако в случае, если Пользователь не оплатит урок за 8 (восемь) часов до его начала, бронирование аннулируется.

3.4. ЛЭНГКО вправе сменить преподавателя по уважительным причинам (болезнь, плановое отсутствие, другие обстоятельства) и обязуется уведомить об этом Пользователя уведомлением в Личном Кабинете Пользователя. В случае если Пользователь отказывается менять преподавателя, Пользователь вправе приостановить получение услуг по настоящему Соглашению.

### **4. Занятия**

4.1. Все занятия проходят на интерактивной платформе Voximplant.com или с помощью программы Skype.

4.2. Пользователь соглашается с тем, что ЛЭНГКО вправе записывать аудио и видео во время занятий с целью контроля качества и повышения качества обслуживания.

4.3. Если в установленное расписанием время начала занятия преподавателю не удаётся связаться с Пользователем, преподаватель обязан направить уведомление через Личный кабинет Пользователя для связи с Пользователем. Занятие считается начатым по расписанию, независимо от того, когда установлена связь. В случае если, несмотря на соблюдение положений данного пункта, преподавателю не удаётся связаться с Пользователем, занятие считается успешно проведенным и оплачивается в размере 100% от стоимости.

4.4. В случае если в течение пяти минут после запланированного начала занятия Пользователь не получает звонка или сообщения в Личном кабинете Пользователя от преподавателя, Пользователь обязан связаться с компанией ЛЭНГКО в соответствии с пунктом 12 настоящего Соглашения. Занятие, не проведённое по вине преподавателя, переносится на другое приемлемое для Пользователя время.

4.5. Занятие считается проведённым надлежащим образом, если в течение 1 (одного) часа после его окончания Пользователь не подаст в ЛЭНГКО претензию относительно качества занятия или пунктуальности преподавателя.

4.6. По окончании курса ЛЭНГКО предоставит по электронной почте сертификат, подтверждающий, что Пользователь достиг определенного уровня владения английским языком. ЛЭНГКО не гарантирует, что Пользователь в совершенстве освоит английский язык на каком-либо уровне: это зависит от времени, затрачиваемого на изучение языка, способностей Пользователя и приложенных усилий (включая запоминание слов и выражений, прослушивание учебных материалов и т.д.). Указанный сертификат выдается для справочных целей и оценка уровня Пользователя, сделанная ЛЭНГКО, может отличаться от той, что будет сделана третьими лицами.

## **5. Перенос занятий и пропуск занятий**

5.1. Пользователь вправе перенести или отменить занятие за 8 (восемь) часов до начала. Несоблюдение указанного срока Пользователем означает, что Пользователь согласен на предлагаемое время проведения занятия, и если Пользователь пропускает занятие, то уплаченные за это занятие деньги не возвращаются. Пользователь может отменить не более 2х занятий в месяц, количество переносов занятий не ограничено. Перенос осуществляется Пользователем самостоятельно через Личный кабинет: перенести занятие можно только на свободное время, отмеченное доступным для переноса в расписании преподавателя. Условия настоящего пункта применяются если иное не предусмотрено на Сайте и/или в Личном кабинете Пользователя

5.2. Вводный урок оплате не подлежит. Однако при пропуске или отмене Пользователем вводного урока ЛЭНГКО имеет право отказать в проведении вводного урока без объяснения причин.

5.3. ЛЭНГКО, в том числе в лице преподавателя, вправе изменить расписание занятий с предварительным уведомлением Пользователя за 24 (двадцать четыре) часа в Личном кабинете Пользователя.

## **6. Технические требования**

6.1. Пользователь несёт ответственность за соблюдение минимальных технических требований на протяжении всего занятия и за организацию рабочего места перед занятием. ЛЭНГКО не несёт ответственности за непредоставление услуг или их ненадлежащее качество, если причиной стало отсутствие необходимого программного обеспечения или технические проблемы с подключением к Интернету.

6.2. Минимальные системные требования для ПК:

- ✓ Операционная система: Windows 7/8/8.1/10, Mac OS X 10.12 и новее;
- ✓ Браузер: Google Chrome/ Yandex Browser/ Opera/ Mozilla Firefox/ Safari последней стабильной версии;
- ✓ Оперативная память: от 4 ГБ и выше;
- ✓ Процессор: intel i3, i5, i7 не ниже 4-го поколения или AMD Ryzen 3, 5, 7 любого поколения;
- ✓ Интернет-соединение: от 5 Мбит/сек;
- ✓ Наличие микрофона и веб-камеры.

6.3. Рекомендованные системные требования для ПК:

- ✓ Операционная система: Windows 10, MacOS 10.13 и новее;
- ✓ Браузер: Google Chrome/ Yandex Browser/ Opera/ Mozilla Firefox/ Safari последней стабильной версии;
- ✓ Оперативная память: от 6 ГБ и выше;
- ✓ Процессор: intel i3, i5, i7 не ниже 5-го поколения или AMD Ryzen 3, 5, 7 любого поколения;
- ✓ Интернет-соединение: от 10 Мбит/сек;
- ✓ Наличие микрофона и веб-камеры.

6.4. Минимальные системные требования для мобильных устройств (смартфон / планшет):

- ✓ Версия OS: Android 7, iOS 12.3 или новее;
- ✓ Браузеры: актуальная версия Chrome, для iOS только Safari;
- ✓ Оперативная память: 2 ГБ или больше;
- ✓ Процессор: 1.5 ГГц (4-х ядерный) или мощнее;
- ✓ Интернет-соединение: от 5 Мбит/сек.

6.5. Рекомендуемые системные требования для мобильных устройств (смартфон/планшет):

- ✓ Версия OS: Android 9, iOS 13 или новее;
- ✓ Браузеры: актуальная версия Chrome, для iOS только Safari;
- ✓ Оперативная память: 3 ГБ или больше;
- ✓ Процессор: 2 ГГц (4-х ядерный) или мощнее;
- ✓ Интернет-соединение: от 10 Мбит/сек.

6.6. Организация рабочего места:

- 6.6.1. Закрывать все программы, которые могут занять большую часть интернет-канала (например, файлообменники);
- 6.6.2. Для проведения урока Пользователь должен обеспечить доступ к микрофону и камере на своем техническом устройстве.

## **7. Приостановка занятий**

7.1. Пользователь вправе приостановить оказание услуг с сохранением расписания занятий при соблюдении следующих условий:

7.1.1. Перерыв в занятиях не может быть дольше 14 (четырнадцати) дней с сохранением расписания;

7.1.2. На момент приостановки (или сразу после окончания последнего перед приостановкой занятия) Пользователем оплачены как минимум 1 (одно) будущее занятие;

7.1.3. Пользователь сообщает ЛЭНГКО дату и время:

- ✓ Последнего занятия перед приостановкой,
- ✓ Первого занятия после приостановки.

7.2. Если Пользователю необходимо повторно приостановить оказание услуг, Пользователь вправе приостановить оказание услуг путём уведомления ЛЭНГКО за 24 часа до начала ближайшего занятия; в этом случае занятия, зарезервированные за Пользователем в графике преподавателя, отменяются. При возобновлении занятий Пользователь и ЛЭНГКО составляют новое расписание занятий. Также Пользователь и ЛЭНГКО составляют новое расписание занятий в случае, если перерыв в занятиях составляет более 14 календарных дней.

7.3. ЛЭНГКО вправе приостановить занятия по своему усмотрению в случае государственных праздников по месту жительства Пользователя или по месту нахождения ЛЭНГКО, если ЛЭНГКО заблаговременно уведомит об этом Пользователя по электронной почте или в Личном кабинете Пользователя.

7.4. Условия пп.7.1., 7.1.1., 7.1.2., 7.1.3., 7.2. применяются если иное не предусмотрено на Сайте и/или в Личном кабинете Пользователя.

## **8. Цена**

8.1. Услуги - платные и оплачиваются на условиях 100% предоплаты по подписке. Цены и способы оплаты публикуются на странице <https://lang-coach.ru/payment>, содержание которой включено в настоящее Соглашение посредством отсылки. Каждый пакет подписки даёт право на обучение английскому языку в пределах лимита, указанного в описании пакета, в течение 12 (двенадцать) месяцев после внесения предоплаты.

8.2. Пользователь оплачивает услуги на условиях 100% предоплаты. Пользователь обязан оплатить занятие до его начала. В случае если Пользователь оплачивает занятие менее чем за 8 (восемь) часов до начала, ЛЭНГКО вправе отменить занятие и зарезервировать время преподавателя для других учеников.

8.3. Оплата считается произведенной, когда деньги зачисляются на счёт ЛЭНГКО или третьего лица, взимающего плату от имени ЛЭНГКО.

8.4. Пользователь несёт единоличную ответственность за корректность осуществляемых платежей и уплату применимых налогов.

8.5. Пользователь несёт единоличную ответственность за оплату услуг третьих лиц (таких как услуги связи, Интернет и т.д.), необходимых для получения услуг ЛЭНГКО.

8.6. Платежи за услуги компании ЛЭНГКО обрабатывает компания, действующая на основании договора со ЛЭНГКО. Все права и обязанности, возникающие в процессе расчётов, возникают непосредственно между Процессинговым центром и плательщиком.

8.7. ЛЭНГКО не обрабатывает персональные данные плательщиков, предоставленные в связи с проведением Процессинговым центром расчётов по платежам. ЛЭНГКО не хранит реквизиты банковских карт на своих ресурсах, в том числе серверах, облачных хранилищах и т.д.

## **9. Данные Пользователя**

9.1. Пользователь обязуется предоставлять ЛЭНГКО все данные, запрашиваемые Сайтом или компанией ЛЭНГКО, которые необходимы для предоставления услуг.

9.2. ЛЭНГКО обрабатывает данные Пользователя в соответствии с Соглашением об обработке персональных данных, которые можно найти на сайте

9.3. ЛЭНГКО обязуется не разглашать конфиденциальную информацию, предоставленную Пользователем в связи с выполнением Соглашения (за исключением общедоступной информации или информации, предоставленной Пользователем при регистрации на Сайте), третьим лицам без предварительного согласия Пользователя.

9.4. ЛЭНГКО вправе использовать электронную почту, номер телефона, логин Skype и другие данные, предоставленные Пользователем при регистрации на Сайте, для отправки Пользователю информации и рекламных материалов, в том числе для информирования Пользователя о деятельности компании ЛЭНГКО и о ходе исполнения настоящего Соглашения.

## **10. Конфиденциальность**

10.1. Пользователь обязуется не разглашать конфиденциальную информацию и иные данные, предоставленные компанией ЛЭНГКО в ходе исполнения Соглашения (за исключением общедоступной информации), третьим лицам без предварительного письменного согласия компании ЛЭНГКО.

## **11. Информационное взаимодействие**

11.1. Уведомление об отмене или переносе занятий:

11.1.1. В случае если ЛЭНГКО изменяет расписание занятий, Пользователь уведомляется об этом по электронной почте, как указано при регистрации;

11.1.2. Для изменения расписания занятий Пользователь обязан уведомить ЛЭНГКО через Личный кабинет Пользователя (сообщение в чат Поддержки Пользователей), отправить самостоятельно запрос на перенос или отмену занятий в Личном кабинете или позвонить по номеру, указанному на Сайте в разделе «Контакты»: <https://lang-coach.ru/contacts>. Звонки об отмене или переносе занятия принимаются 24 часа в сутки 7 дней в неделю.

11.2. Для того, чтобы изменить продолжительность занятия (в рамках вариантов доступных Пользователям ЛЭНГКО) или договориться об увеличении частоты занятий, сменить преподавателя или приостановить занятия, Пользователь должен сообщить о своем желании через Личный кабинет (сообщение в чат Поддержки Пользователей) или позвонить по номеру, указанному на Сайте в разделе «Контакты» и которое включено в настоящее Соглашение путём отсылки.

## **12. Ответственность**

12.1. Ответственность ЛЭНГКО за отмену занятий ограничивается возвратом уплаченной за них суммы или переносом занятия на другое время.

12.2. Ответственность ЛЭНГКО за оказание услуг в иных случаях ограничивается стоимостью текущего пакета подписки, выбранного и оплаченного Пользователем.

12.3. Стороны не несут ответственности за нарушение своих обязательств по Договору, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств или событий, которые нарушившая Сторона не могла обоснованно ожидать (обстоятельства непреодолимой силы), включая наводнения, другие стихийные бедствия, военные действия, решения и действия органов государственной власти или иные события.

Надлежащим подтверждением для Сторон наличия обстоятельств непреодолимой силы и их продолжительности является справка, выданная уполномоченным органом.

12.4. ЛЭНГКО вправе отказать в оказании услуг, если имеет разумные основания полагать, что Пользователь:

12.4.1. Вёл себя неподобающе во время занятия (например, грубил преподавателю);

12.4.2. Нарушает условия лицензии.

12.5. При предоставлении Пользователю в качестве бонуса или поощрения дополнительных занятий, Пользователь не может требовать денежной компенсации в случае, если такое дополнительное занятие по какой-либо причине не было проведено, или если Пользователь отказывается от такого занятия. Такие дополнительные бонусные занятия проводятся после прохождения всех оплаченных Пользователем занятий.

12.6. В случае если:

12.6.1. Пользователь не воспользовался подарочным сертификатом на занятия ЛЭНГКО в срок, указанный в сертификате, или

12.6.2. в течение 12 (двенадцати) месяцев после оплаты Пользователь проходит меньшее количество занятий, чем максимальное количество занятий, предусмотренное выбранным им пакетом подписки, услуги ЛЭНГКО считаются оказанными надлежащим образом, и Пользователь не имеет права на возврат денежных средств.

12.7. В случае если Пользователь проходит обучение по специальному тарифу (корпоративному), отличному от стандартного, то ему не могут быть предоставлены бонусные или дополнительные

бесплатные занятия в рамках общих маркетинговых акций ЛЭНГКО даже при условии выполнении условий проводимых акций, кроме начислений по программе «Приведи друга» в случае приглашения физического лица, оплачивающего занятия по стандартной стоимости.

### **13. Расторжение Соглашения. Прекращение участия в Соглашении**

13.1. Пользователь вправе расторгнуть настоящее Соглашение в одностороннем порядке, письменно уведомив ЛЭНГКО о своем намерении расторгнуть Соглашение и причинах расторжения. ЛЭНГКО рассмотрит вопрос о возврате Пользователю ранее оплаченных Пользователем денежных средств в размере, равном стоимости услуг, не оказанных компанией ЛЭНГКО, но при условии удержания компанией ЛЭНГКО понесенных ею расходов на обработку платежей.

13.2. В случае положительного решения возврат средств производится в течение 10 (десять) календарных дней с даты расторжения Соглашения. При наличии претензии к качеству оказанных услуг такая претензия рассматривается ЛЭНГКО в течение 10 календарных дней. Чтобы получить возврат денежных средств Пользователь заполняет заявление о возврате денежных средств по форме, предоставленной ЛЭНГКО, подписывает его и отправляет его электронную копию вместе с электронной копией первой страницы удостоверения личности Пользователя. Для возврата денежных средств на банковский счёт Пользователя, с которого осуществлялась оплата услуг (кроме платежных систем «Сбербанк Онлайн» и «Монета»), заполнять заявление не требуется. При возврате Пользователь не сохраняет за собой право на бонусные занятия, предоставленные ему и не использованные с момента любых платежей за Услуги или в рамках маркетинговых акций. Пользователь не может получить возврат денежных средств за не использованные бонусные занятия.

13.3. В случае если Пользователь решит возобновить занятия после расторжения Соглашения, стоимость занятий определяется в соответствии с ценами, действующими момент возобновления. ЛЭНГКО вправе оставить для Пользователя цены, действующие до даты возобновления, если ЛЭНГКО не возвращала плату за занятие, которое не было проведено по причине расторжения Соглашения.

### **14. Применимое законодательство и порядок разрешения споров**

14.1. Настоящее Соглашение регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

14.2. Все споры и разногласия, возникающие из настоящего Соглашения или в связи с ним, разрешаются путём переговоров в следующем порядке:

14.2.1. Пострадавшая Сторона по электронной почте направляет другой Стороне письменную претензию;

14.2.2. В случае если в течение 15 (пятнадцати) календарных дней потерпевшая Сторона не получит ответа или Стороны не придут к соглашению, потерпевшая Сторона вправе передать спор на рассмотрение суда.

14.3. Не ограничивая права потребителей в части места разрешения спора, Стороны соглашаются, что, если иск предъявляется к компании ЛЭНГКО на Кипре, он должен быть представлен на рассмотрение суда города Москвы.

### **15. Прочие положения**

15.1. В случае если какое-либо положение Соглашения признаётся недействительным, ничтожным или неисполнимым, все прочие положения Соглашения остаются действительными и подлежат исполнению в полном объёме.

15.2. ЛЭНГКО вправе переуступить настоящее Соглашение третьим лицам, и Пользователь настоящим соглашается с такой переуступкой.

15.3. Пользователь проинформирован и соглашается с тем, что его домашние задания могут быть полностью либо частично проверены и/или оценены с использованием средств автоматической проверки.

Контакты для связи: <https://lang-coach.ru/contacts>